



SEMANARIO DE LITERATURA É INTERESES REGIONALES

ANO XI.—NUMERO 514

SE PUBLICA TODOS LOS SÁBADOS  
COLABORACIÓN ESCOGIDA

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES  
Redacción y Administración, Riego de Agua, núm. 16

DIRECTOR PROPIETARIO Y FUNDADOR

GALO SALINAS RODRIGUEZ

Coruña, Sábado 21 de Enero de 1905

PRECIOS DE SUSCRIPCION

La Coruña, al mes. . . . . 0'50 ptas.  
Fuera, al trimestre. . . . . 2'00 »  
Número suelto . . . . . 0'10 »  
Número atrasado . . . . . 0'20 »

## EL PRESUPUESTO DE NUESTRA DIPUTACION PROVINCIAL

El Ministro de la Gobernación devolvió *aprobado* con bastantes reparos, el presupuesto provincial que se ha recibido en el correo del último domingo.

Y los tales *reparos*, no son reparaciones que pudieran redundar en beneficio de la administración de la provincia, porque en lo que es factible ó susceptible de que el Ministro hubiese puesto la tijera, lo ha dejado sin cortar, y en cambio aquello que debiera haber respetado puestó que afecta á un orden muy humano, eso, lo destrozó inhumanamente.

Déjanse subsistentes todas las consignaciones para obras, reparaciones, rampas, auxilios á municipios, subvenciones á personas que nada hacen en beneficio del país, etc., etc.; pero se eliminan las pensiones de algunas pobres viudas y huérfanos de empleados que ya venían disfrutándolas *ab initio*; la consignación del profesor de la cátedra de francés de nuestra Escuela de Artes é Industrias y los aumentos de sueldo de unos cuantos modestos empleados de la Secretaría de la Diputación que llevan años y años al servicio de la misma, disfrutando de un haber miserable: lo de siempre, condenar al pobre á perpetuo ayuno.

El considerando justificativo de estas últimas rebajas lo redacta en esta forma el señor Ministro... ó quien lo aconseja:

«Estas partidas no pueden prevalecer por exceder la plantilla del personal del máximo del art. 2.º del Real decreto de 3 de mayo de 1892, cuanto porque con arreglo al

art. 10 del mismo, por ningún concepto, sin la previa especial autorización del Ministro se harán aumentos de sueldo ni se concederán pensiones, gratificaciones y subvenciones.»

Lo que no debiera prevalecer es semejante Real decreto por atentar notoriamente contra la ley provincial y el prestigio de las Corporaciones; mas aunque el Ministro lo invoque para destruir caprichosamente los acuerdos de éstas, nosotros lo invocaremos también para demostrar el error grande de su aplicación.

El art. 10 que se cita dispone en su párrafo 2.º, «que las Diputaciones podrán *conceder aumentos de sueldo y gratificaciones á su personal* sin la especial autorización que determina el párrafo 1.º siempre que sus presupuestos se cierren *sin déficit*.»

Y como los presupuestos de la Diputación provincial de la Coruña no contienen déficit, de ahí que la misma tuvo á bien, para premiar los servicios de unos cuantos modestísimos empleados, que vienen sufriendo una postergación irritante, el aumentarles sus cortos haberes; y en ello debió, como indicamos más arriba, ser el Ministro más humano; pues ya ocurre, por tercera vez, que los susodichos aumentos, son desestimados, sin alegar el menor fundamento que lo justifique; pues no lo constituye el espíritu del tal art. 10 del decreto de referencia.

Y ahora ocúrresenos una pregunta: ¿Por qué acaban de ser aprobados los presupuestos de Zamora, Palencia y otras provincias que están en las mismas condiciones que el de la Coruña?...

Dícesenos que la Comisión provincial, volviendo por los fueros de

la Diputación, y en consideración á la injusticia que ha presidido en la aprobación del presupuesto, adoptó igual conducta que la de Lugo, volviendo á remitirlo nuevamente á aquel Ministerio para su aprobación definitiva en la forma que fuera discutido y votado, por no concurrir ninguna extralimitación que atentare contra los intereses de la administración provincial.

Es muy de aplaudir la medida adoptada, y muy natural de que las Corporaciones provinciales se defiendan de las arbitrariedades del poder central.

## Orfeón «El Eco»

La antigua y honrosa colectividad musical que con el título *Orfeón El Eco* tanta gloria recabó para la Coruña, está en vías de reorganizarse y reanudar su vida artística.

Al efecto, la nueva Junta directiva acordó abrir listas de suscripción para que en ellas se inscriban los que deseen figurar como socios activos, esto es, orfeonistas, y como protectores para el sostenimiento de la asociación.

Propónese la Directiva restablecer los ensayos, y luego de contar con un extenso y selecto repertorio moderno, celebrar veladas, verificar excursiones y presentarse á los certámenes musicales que se anuncien.

Nosotros, que hemos tenido censuras para la colectividad coral cuando por su marasmo é inactividad, al presentarse al público hacía parodia del arte en menoscabo de su prestigio, aplaudimos sin reservas la actual actitud de *El Eco*, al que auguramos nuevos triunfos si persiste en sus buenos propósitos de sostener enhiesto el estandarte de sus múltiples victorias.

## ORENSE PINTORESCO

### Cortegada

Yo conocía la grandiosidad del mar ondulante y dilatado, y admiraba su espléndida belleza; pero desconocía la majestad que las depresiones y prominencias terrestres imprimen en los países montañosos, ora determinando profundidades que originan extensos valles ó estrechas encañadas para abrir cauce á los ríos, ora amontonando eminencias coronadas por picachos que parece pretenden desgarrar el cielo, y alrededor de los cuales la húmeda y compacta niebla forma nubes sobre las que asoman los agudos vértices rocallosos que aparentan estar sostenidos en el aire.

Nacido en una capital marítima, embelesábame con el ir y venir del olaje quejumbroso ó aterrador según el estado atmosférico, y sólo ideas muy vagas tenía de ese otro gemir ó disputar de la hojarasca, cuando el cierzo la acaricia ó cuando el impetuoso huracán golpea en ella con frenético bramar.

La naturaleza plácida ó salvaje tiene siempre atractivos y revelaciones para el filósofo, para el pensador, para el poeta, que hay en cada rayo de luz átomos de vida material y en cada espíritu humano partículas de vida natural, por manera que naturaleza y espíritu se asocian para completarse y producir el chispazo que lleva á la inteligencia la comprensión de la maravillosa grandeza que impera en la hermosa obra maestra salida de manos del sublime y eterno Hacedor de todo lo creado.

Deparóme mi buena suerte un amigo del alma que, condolido de mi dolencia física, rival encarnizada de mi moral dolencia, empeñóse en devolver á mi ánimo la alegría y la salud á mi cuerpo, y llevóme consigo allá, al país en que el despótico y orgulloso Miño, con su espumante é hiriente penacho devastador é invencible, mina peñascales, salpica la aguzada copa del elevado pino y se desborda rugiente en la invernal estación cubriendo bosques de álamos y robles, sauces y abetos, castaños y encinas, que en la época en que el sol preside con su voluptuosa radiosidad el concierto de la creación son encanto de la vista y recrean con la sombra que su follaje proyecta en el suelo, fingiendo arabescos de complicado dibujo.

Dejaré para otro día la tarea de referir las impresiones que recibí en el trayecto de Monforte á Filgueira, que es la estación del ferrocarril—primera de la provincia de Pontevedra—donde se hace parada para emprender la caminata hacia el pueblo de Cortegada, dis-

tante unos dos kilómetros de la expresada estación.

Cortegada es famoso por sus salúferas aguas ferruginosas y sulfuradas sódicas que, combinadas en tomas como bebida y en baños, son eficaces para corregir y curar, aun en los casos más rebeldes, las afecciones hepáticas, las gastralgias, los catarros crónicos, la clorosis, las acedias y otros desarreglos estomacales.

Pertenece Cortegada al partido judicial de Celanova, provincia de Orense, y por su posición topográfica, asentado sobre una meseta circuida de altos montes, semeja un racimillo de uvas que sostuviera una manzana que á su vez se hallase colocada en el fondo de alabastrina jofaina.

Constituyen el pueblo unas cien casas—ó vecinos—entre las que hay varias blasonadas, semi palacios de arcáico abolengo, y otras muy hermosas y de moderna construcción, habitadas por distinguidas familias, descollando entre ellas las del acaudalado propietario D. José Ogea, literato de copiosa erudición, culto y galano en su estilo, profundo en pensar y bondadoso en sentir, que en compañía de su excelente esposa y encantadoras hijas, vive en aquel fértil rincón gallego convertido para él y los suyos en paraíso, entendiéndose, sin serpiente.

Son de especial mención, después de la del Sr. Ogea, las familias de D. Jesús Gómez Veiga, abogado y notario, artista de corazón que maneja el violín con sin igual soltura y arte admirable, como que en Santiago era factor importante del cebrado sexteto *Curros*, como hermano que es del fundador y director de aquella artística colectividad.

Siguen luego las de D. Manuel Alvarez Tortuga, D.<sup>a</sup> Isolina Castro, D. Camilo Rodríguez, D. Celestino y D. Adolfo Carpintero, don José Francisco González, D. Manuel Francisco Monretán, D. José Sierra, D. Juan Fofito, D. Antocio Bieldro y otras.

Cuenta Cortegada con cuatro bien montadas fondas, edificios espaciosos de los que son propietarios D. Francisco Soto, D. Fortunato Domínguez, D. José González y D. Ramón González, cuyos establecimientos se llenan de agüistas y bañistas en el verano, siendo de notar que en casi todas las casas del pueblo admiten huéspedes á precios módicos en tiempo de baños, reuniéndose una colonia de unos dos mil forasteros.

El balneario, distante medio kilómetro del pueblo, compónese de dos casetones de madera con base de piedra, que en el invierno se desmontan para que no se los lleve la riada, que se eleva á unos 15 metros sobre la línea normal en aquella ruda estación.

Uno y otro casetones contienen las piletas de sillería y mármol para

los baños, y una fuente por la que templada y en abundancia sale el agua sulfurada pues la ferruginosa no esté encañada y mana espontáneamente por entre las rocas.

Es verdaderamente inhumano, criminal y punible el abandono en que se tiene este balneario, de aguas medicinales y de tan reconocida excelencia, que es imperdonable el no ponerlo en situación de ser explotado debidamente introduciendo en él mejoras; haciendo un dique contencioso que impida las irrupciones destructoras del Miño; construyendo cómodas viviendas y levantando un edificio propio para baños, duchas y demás usos hidroterápicos, defendido de la inclemencia del agua corriente, y acondicionándolo con arreglo á lo más rudimentario en establecimientos de esta índole, para hacer de aquel sitio una colonia balnearia que al par de dar la salud al doliente, diera más importancia al pueblo y un interés muy respetable al capital aportado á dicha empresa.

Limitan el horizonte de Cortegada elevadas montañas de eterno verdor y por cuyas faldas corren inmensas grevas de vides productoras del tonificante vino del Riveiro, del que es rey absoluto el exquisito *Tostado*, néctar que conforta y regenera, y en las cumbres y estribaciones de aquellas montañas blanquean las ideas de San Benito del Rabiño, (capital) Seijomil, Soutelo, Louredo, Castro de Monte, Labarco, Valongo y Refojos, y al otro lado del Miño, ya en la provincia de Pontevedra, Filgueira, Rebordechan, Angudís y otras cuyos nombres de un extraño eufonismo, son dignos de que el filólogo los desmenuce y analice para poder reconstruir la historia antigua y derivar de ella conocimientos que demuestren quienes han sido nuestros aborígenes y cuales las razas primitivas que poblaron y colonizaron la región gallega, puesto que al presente surgen discusiones respecto á tan interesante y trascendental cuestión.

La orografía de Cortegada y villas limítrofes sorprende por lo extenso y accidentado del terreno, y aquellas elevaciones semejan baluartes, atalayas, centinelas defensores de la fertilidad de aquel pródiga suelo fecundo y hermoso, con planicies encantadoras, crestas exuberantes y hondonadas pintorescas donde tienen su residencia las deidades campestres, que al promediar la noche, al claro de la luna, celebran sus argentadas bodas con las fluviales deidades, arrulladas por las celestiales salmodias que trina apasionado el melancólico ruseñor.

GALO SALINAS RODRÍGUEZ.

## LA REVOLUCIÓN GALLEGA DE 1846

## CAPÍTULO XII

Movimiento de la división del general revolucionario D. Miguel Solís, y avance de las fuerzas del general Concha.—San Simón de Cacheiras y Montouto.—Preparativos estratégicos de ambos ejércitos para la acción de Cacheiras.—Batalla de Montouto conocida por la de Cacheiras.

## IV

(Conclusión)

Vemos, pues, como el general Concha, no con escasas fuerzas como indica Fernández de los Ríos (1) sino que disponiendo de mayores recursos que su contrario, y con elementos de tanta importancia como la caballería y la artillería, no obtuvo, por de pronto en la acción, el menor resultado y sí algunas pérdidas, que más tarde hemos podido comprobar al efectuar su entrada en Santiago (2)

(1) *Estudios históricos de los sucesos políticos en la España del siglo XIX.*—2.<sup>a</sup> edición, 1 t., pág. 154.—Madrid, 1877.—English y Gras. Editor.

(2) Cuando penetró Concha en Santiago dictó una orden al Alcalde de dicha ciudad para que se dirigiese á los Alcaldes de Teo y Conjo con el fin de que «los muertos que hubiesen en sus distritos respectivos por el resultado de la acción de ayer, se entierren previo reconocimiento y recuento; y los heridos sean remitidos al Hospital nacional de Santiago (hoy Gran Hospital). Archivo del Ayuntamiento de Santiago.

con la nueva gente de refresco del brigadier Ro Irigüez Soler.

Es más: el jefe de la división expedicionaria, no ocultaba el valor y la abnegación de los sublevados, ni tampoco su singular disposición en el combate. Y no queremos argüir que si usaba de la hipérbole, sería como es natural para acreditarse de un táctico ilustrado que le hiciese acreedor á una meritoria recompensa.

Si Solís recibiese entonces los anhelados refuerzos de Rubín, Concha hubiese vuelto grupas á Villafranca, ó pereciese quizá en la falda de Montouto dando ejemplo de soldado leal; ó al verse perdido, sus primitivas simpatías hacia los sublevados, llevaríanle á engrosar las filas de éstos.

Nada de extraño tendría esta evolución, dada la condición tornadiza de los generales de aquellos tiempos, tan asequible y aficionada á levantiscas asonadas, para alcanzar medro en su carrera...

De todas suertes, que el mariscal de Campo D. José de la Concha perdiese ó ganase la acción de Cacheiras, el segundo entorchado tentado asegurado.

Habría vencido sin peligro; pero como dijo el gran Escipión, «vencer sin peligro es triunfar sin gloria»...

FRANCISCO TETTAMANCY.

La Coruña.

## Bibliografía

OQUERUELAS.—*Poemas por Heraclio P. Placer.*—Santiago, 1904.

Pérez Placer ha hecho un nuevo libro de versos.

Lo titula *Oqueruelas*.

Heraclio es poeta.

Sus composiciones son ya de antiguo conocidas y elogiadas por la severa crítica; pero si esto no fuera, bastaría el libro de referencia para confirmarlo como versificador inspirado.

Hay en los renglones cortos que estudiamos, pensamientos levantados, ya forjando románticas ideas, bien empeñados en filosóficas disquisiciones; y según el estado de ánimo en que el poeta se hallaba, así vibraban las cuerdas de su pléctro con tirteanos sonidos, como gemían con virgilianos acentos.

Todos los sentimientos que en el corazón humano se generan tienen real manifestación en las poesías de Pérez Placer: el amor maternal, el amor intersexual, el amor de la patria, el odio á la maldad, á la hipocresía y al despotismo, hallan eco en los conceptos admirablemente expuestos en aquellos poemas, y hay cantares que en su artístico cuán espontáneo laconismo, son enseñanzas de la vida práctica y consuelo de los espíritus apenados.

Léanse las composiciones *Año-ranza, Lógica infantil, ¡Fariseos!, Piedad, Amar es sufrir, Lazos de*

— 384 —

—Per dño Bacol—exclamó Bossio abrazándolo hasta sofocarlo; ya iba siendo tiempo, pues temía que ibas de nuevo á evaporarte.

—Temor vano; aquí me tienes, esta vez bien seguro.

—Diantre! correr la posta como un desesperado para no encontrarte tampoco. Hubiera sido cosa de perder la paciencia.

—Poco necesitas para ello,—dijo el Sr. de Orsi con placentera sonrisa;—pero siéntate, hombre, siéntate y deja de dar vueltas como un tornó.

—Ya sabes que no me es posible. Pero aún no te lo presenté; miralo, aquí lo tienes; no dirás que no es un gallardo mozo,—tuvo la candidez de añadir el comendador señalándole á su hijo, que era en verdad de bizarra figura y así que sentaba maravillosamente el uniforme.

—En efecto, y mucho más arrogante que lo era su padre allá en sus tiempos.

Y el Sr. Albertino tendió afablemente la mano al joven marino.

Hallábanse también en la habitación Leonor y su madre. Después de haber conseguido, no sin trabajo, hacer sentar al Comendador, generalizóse la conversación tomando parte en ella Mauricio con pocas pero meditadas palabras, mientras su padre lo hacía con su volu-

— 381 —

Julio con voz entrecortada,—y como me costaba mucho trabajo el sacarlo...

—Y bien, qué? ¿Qué tiene que ver eso con tus travesuras?

—Pues... cuando por fin acerté á resolverlo fué tanta mi alegría que me puse á dar cabriolas sin reparar donde me metía.

En medio de su aspecto de enojo no pudo reprimir Mateo un movimiento de satisfacción, el cual se reflejó en su semblante. Suavizando la voz dijo al muchacho:

—Bien está que te apliques á lo que se te enseña; pero es necesario también que tengas más sentido. Anda y dile á Juan que vea de reparar en lo posible el daño causado.

El rapaz salió disparado como una flecha respirando con holgura por salir tan bien librado.

—Así, así, toléralo,—exclamó la mujer de Mateo:—como éste es su ojito derecho, todo se lo dispensa; añadió volviéndose al Sr. de Orsi.

—Calla, mujer: si al cabo su falta provino de un exceso de aplicación. ¿Qué diferencia del otro que parece está reñido con todo lo que huele á escuela!

—Y á propósito,—dijo el Sr. Albertino,—¿qué milagro no estar por aquí Albertito?

—Justamente hará cosa de una hora que me lo pidió la mujer de Mateo.

Tiene ahí á su madre que llegó ayer,—con-

amor, Galicia y cuantas el elegante volumen avaloran, y se tendrá la prueba de cuanto llevamos dicho.

¡Felicitarse al autor es cosa vulgar y aborrecemos las vulgaridades; así pues nos concretamos á decirle que su libro es bueno, y que luego de publicadas sus últimas poesías, tan excelentes, ya no tiene derecho á hacerlas medianas, siquiera las que escriba no superen á los actuales.

S.

oooooooooooooooooooooooooooo

## De pintura

Estos últimos días han estado expuestos en los escaparates de la papelería del Sr. Ferrer, dos cuadros, uno debido al experto pincel de nuestro muy querido amigo el notable pintor D. Román Navarro García, director de la Escuela provincial de Artes e Industrias, y el otro, del que es autor nuestro no menos querido amigo D. Vicente Díaz González, profesor de la Escuela de Artes y Oficios, del Ferrerol.

El Sr. Navarro presentó el retrato ecuestre del coronel de Caballería de Valladolid, y así la figura de este bizarro militar como la del corcel que monta están tratadas magistralmente, sobre todo la del caballo, cuya corrección de dibujo confirma la competencia del ilustre pintor que supo revestir el conjunto de un colorido que dis-

puta sus preeminencias á la realidad.

Expuso el Sr. Díaz una paleta con el retrato del laureado poeta Sr. Cuquerella, y por el parecido y tonalidad de matices, prueba una vez más su arte en esto de hacer retratos al óleo y miniaturas ingeniosas, artísticas y originales.

Nuestra enhorabuena á ambos excelentes pintores.

oooooooooooooooooooooooooooo

## PROSA Y VERSO

### LA VIRGEN DE PIEDRA

#### HISTORIA Y TRADICION

A mi querido amigo el laureado poeta D. Galo Salinas, director de REVISTA GALLEGA, de la Coruña.

#### I

Suelen confundirse y alguna vez se separan: se confunden á la corta, se separan cuando el hecho está lejos de nosotros en distancia ó en tiempo; pero bien analizadas se aproximan, y lo que es más, se auxilian, se complementan.

Narra la Historia los hechos de una manera expositiva, y sin decirnos, las más de las veces, cuáles fueron las verdaderas causas finales en cuya virtud se verificaron; cuenta la Tradición aquellas circunstancias que pasaron desapercibidas á los ojos del historiador, por ser fenómenos subjetivos: la

primera es, por decirlo así, el esqueleto de los hechos; la segunda el tejido muscular que los une, los relaciona; en una palabra, les da vida.

A través de ambas examinaremos un hecho: abramos primeramente la Historia, preguntémosle luego á la Tradición.

#### II

Todos los años al declinar la tarde del 15 de julio, acuden las pastoras de las cercanías á ofrecer silvestres flores á la Virgen de Piedra, que se encuentra en la bifurcación del camino, en medio del monte, sin más compañía que la de las pastoreillas que allí apacientan sus rebaños. En los legajos antiguos era conocida con el nombre de Virgen de la Fuente, por correr á su lado una de agua cristalina, bendita, en opinión de los habitantes de la comarca; hoy se la conoce por la Virgen de la Piedra; debiendo de encontrar el origen de tal devoción en que por dicho día un rayo mató en aquel punto á un joven, hijo del más pudiente del inmediato pueblo, cuya memoria perpetúa una cruz que á corta distancia se vé.

La primera que dió la noticia de aquella desgracia fué Carmela, que la presencié, y al enterarse la gente, corrió presurosa al monte, en donde encontraron negro y abrasado el cadáver de Roque. Desde entonces las pastoras de los pueblos limítrofes acuden por el

— 382 —

tinuó Mateo con aire de misterio,—enferma hasta tal punto que hubo que sacarla del coche poco menos que en brazos. De la casa de posta vino en silla de manos.

—Solo eso le faltaba á Lucía para aumento de sus males,—habló á su vez la mujer de Mateo.

—Pues con tal motivo—agregó éste—lleva Alberto el encargo de rogar á la Srta. Luisa que venga. Lucía lo desea en el alma, pues sabe por experiencia lo eficaces que son las palabras de aquella señorita para consolar afligidos; y lo que es su madre no solo está enferma sino medio delirante. No hace más que gemir y dar gritos.

—Pobre mujer,—exclamó el Sr. Albertino:—¡oh! y por parte de Luisa no quedará á buen seguro. Ella sustituye admirablemente á Elena, según tengo entendido, en la asistencia y socorro de los desvalidos del pueblo.

Cuando el Sr. de Orsi regresaba á su casa á tiempo que las sombras iban velando el horizonte, caminaba rumiando en su interior las noticias que se le habían dado respecto á Rocatagliata, pensando al mismo tiempo en lo poco halagüeña que debía presentarse la situación, apremiado como se hallaba por sus acreedores.

«Es indudable, meditaba, que esos recursos

— 383 —

que Mateo llamó soñados y con los que contaba para pagarle, se referían á los que fundaba en el dote de Leonor. Cada vez me convenzo más que esa alianza por la que tanto suspira no es por su parte sino pretexto para un negocio: tanto mejor si se encuentra chasqueado.»

Pocos pasos le faltarían para llegar á su morada, cuando divisó á su ayuda de cámara que avanzaba hacia él aceleradamente.

—¿Qué ocurre?—preguntóle.

—A buscarle iba por mandado de la señora. Acaban de llegar dos caballeros, uno de ellos el mismo que estuvo durante su ausencia.

—Ya está el rey en puerta,—exclamó el Sr. Albertino echando á correr mejor que andando.

Eran efectivamente el Comendador y su hijo los que estaban en el salón. El primero como ya lo hemos visto vivaz, inquieto, nervioso, no hacía más que medir la habitación á grandes pasos, entreteniendo así su impaciencia mientras llegaba el instante de abrazar á su antiguo amigo.

El segundo ofrecía con su padre una perfecta antítesis. Grave, sereno, reposado, con aspecto de corrección intachable, parecía demostrar que no en vano se educara en esa corte de Austria tan tranquila y ceremoniosa.

«Carísimo!—gritó el Sr. de Orsi al entrar en la habitación.

indicado día á ofrecer á la Virgen silvestres flores, que luego queman en una hoguera, haciendo que suba el humo del humilde sacrificio en forma de nubes bajo las celestiales plantas de la Virgen de Piedra, para que las libre de un rayo.

### III

Hasta aquí la Historia; oigamos ahora la Tradición: Era Carmela una linda pastorcilla muy próxima á cumplir los 15 años. Su alma pura no había sido aun empeñada ni siquiera por la más leve sombra de un mal pensamiento. Inocente, cual sus corderitos, su corazón no soñaba con otros goces que los que le proporcionaba la soledad del monte, el saltar de las aguas, el triscar de los corderos, el cantar de las aves y el dulce aliento de las brisas que la acariciaban. Con la eterna sonrisa en los labios, entonaba también sus alegres cantos, que prolongaba, cual la alondra, cuando parece intentar ser oída desde el mismo cielo.

Siempre estaba contenta, y más lo estaba aquella tarde, pues el día siguiente era el de su santo, y en él cumplía 15 años. Se hallaba Carmela abstraída contemplando el azul purísimo del cielo, cuando al bajar la vista se encontró con Roque, mozo á la sazón de 20 años que era hijo del usurero del pueblo, á quien todos si no respetaban, por lo menos temían. Se acercó á la pastora haciéndole proposiciones que su alma pura no podía aceptar. De los ruegos pasó á las promesas, y de éstas á la amenaza, siendo todo rechazado por Carmela, que más hermosa que nunca, tenía instintivamente puestos sus ojos en la Virgen de la Fuente, que cerca de ambos estaba. Viéndose contrariado en sus propósitos el hijo del avaro, y herido en su amor propio, trató de apelar á la fuerza, y entonces la débil pastorcilla, con los ojos fijos en la estatua, «defiéndeme—dijo—Virgen pura, que á nadie sino á tí puedo pedir auxilio.» La Virgen es de piedra—repuso el mozo—y de nada te servirá su protección. De repente apareció una nube en el cielo, nube misteriosa que se cernía sobre la nitida frente de la Virgen, cual hermosísima aureola, resuena el trueno en la montaña, y el rayo deja exánime el cuerpo de Roque.

La humilde pastora, ocultando su excitación y el misterio de aquella nube, corre presurosa al pueblo y cuenta la inmensa desgracia, saliendo toda la gente con dirección al monte donde encuentran el cadáver de Roque, rígido, con la cara abrasada y oprimida su frente contra el polvo del camino.

En tanto Carmela, arrojada á los

piés de la Virgen, que desde entonces se llamó de Piedra, llora de agradecimiento á su salvadora, lágrimas que todos creían arrancadas ante el peligro de que había escapado, no siendo abrasada como Roque, y mientras varios hombres, llegada la noche, velan el cadáver de éste, Carmela enciende una hoguera, y en ella arroja flores del campo, ofreciendo aquel incienso de gratitud á su protectora la Virgen de Piedra.

### IV

¿A cuál creer? Quién estaba en lo cierto? Era la Historia ó la Tradición? Todos lo ignoran, y misterio es éste que no se pondrá en claro; pero, si, se puede asegurar que no se contradicen, sino que más tienden á complementarse. Desde entonces todos los años, al declinar la tarde del 15 de julio, acuden las pastorcillas de la comarca á ofrecer flores silvestres á la vetusta imagen que se yergue en la biturcación del camino, en medio del monte teniendo de compañera ahora una cruz, en el mismo punto en que fué encontrado el cadáver de Roque.

Al ocultarse el sol, encienden una hoguera, y en ella arrojan las flores verdosas, subiendo entonces una compacta columna de humo que se extiende sobre la obscura frente de la estatua y al través de la transparente llama, aquellas humildes pastoras que piden á su Reina las libre de un hombre inhumano, creen ver resplandores celestiales en su rostro, y temblar dos lágrimas en los ojos de la Virgen de Piedra.

EMILIO PEREIRO QUIROGA.

oooooooooooooooooooooooooooo

## Notas del Carnaval

### Los bailes del "Circo"

Por medio de circular ha hecho público la *Reunión de Artesanos* el número de los bailes que celebrará en estos Carnavales y que tendrán lugar los días 2 de febrero, y 2, 4, 6 y 11 de marzo, siendo el de niños el del día 2 de marzo.

La entusiasta Directiva nombró para el adorno del teatro principal, una numerosa comisión de personas de reconocido gusto, y parece que ya está hecho y aprobado el proyecto para convertir el patio en un salón bizantino.

No dudamos que la decoración será elegante, y más que elegante costosa, pero así y todo nosotros concretaríamos el adorno al sitio que ocupa el escenario, haciendo algo tan sencillo y vistoso como la *serre* del año último, pues el resto del teatro de espléndida ornamentación se da de codazos con cuantos postizos se le agreguen y que

solo sirven para afearlo y caricaturizarlo con renuncia de toda estética.

Recuérdense los fracasos del patio árabe, del paraguas, globo cautivo, araña horrible colgados de la lucerna, y prescindase de trapos y cartones de colorines que oculten las vistosas y artísticas molduras, al paso que roban luz y perspectiva al espacioso local.

De esperar es asimismo que se regularice el empleo, que raya en abuso, de *confetti* y serpentinas por ser, al par que molesto, peligroso por más de un concepto.

\*\*\*

### El propósito carnavalesco

Según nuestras noticias el propósito carnavalesco que este año se representará habrá de revestir excepcional interés.

De su confección se encargarán varios redactores de los periódicos locales, quienes se proponen hacer una revista en la cual el gracejo supla al lujo desplejado en apropiados de años anteriores.

El boceto del enredo está ya trazado y sólo falta que los autores se pongan de acuerdo para vestirlo, explicar las escenas y darles uniformidad.

En la representación tomarán parte los individuos pertenecientes á la *Escuela regional de declamación* y algunos aficionados que han trabajado con éxito en otros espectáculos de esta índole.

Celebraremos que nuestros compañeros en la prensa nos den ocasión para aplaudirlos y que el público acoja con beneplácito su labor.

\*\*\*

### Otro propósito

Un apreciable joven, que ya en el año último dió á conocer su vis cómica en un propósito carnavalesco, ha escrito otro que se representará en éste, para lo cual comenzarán en breve los ensayos.

Según nos han informado el juguete abunda en situaciones jocosas que causarán la hilaridad del auditorio.

oooooooooooooooooooooooooooo

## CRONICA SEMANAL

### PALIQUE

- ¡Bós días, tio Chinto!
- ¡Santos e bós, Mingote!
- ¡Doulle ao díaño se saimos d'este inverno, meu vello!
- Pois eche coma todos, meu neno.
- Quizais, solasmentres que sempre esquencémonos do mal tempo pasado.
- Sí, home, sí.
- E parécenos pior o presente.
- E a cada paso imos tendo mais adeverticiós.
- Non lle faltan, e quen queira vere comedias inteiras e verdadei

ras non ten mais que se ire ás fontes.

—¿E logo que hay alí?  
—Pois unha chea de soldados lles facendo o amore as criadas.  
—Será pra escorrental-o frio.  
—Será, pro moitas veces aínda hay fillo de Marte que ten que lambar.

—¿E logo, como así?  
—Xa verá o que lle á uns pasou.  
—Vai dicindo.  
—Pois, señor, háballe un corri- llo de mozas e militares platican- do e tan contentos todos eles.

—Ben ¿e qué?  
—No pronto escomenzaron á fa- lar sobre de se as mulleres tiñan mais cóchegas que os homes, e d'aquela van eles e deron en apal- párenas por todas partes por ve- ren se llas atopaban.

—Erache bon gusto.  
—Pro vai unha das apalpadas e doulle unha morrada á un solda- do que mesmo o derreou.

—Ben feito.  
—E outra, á un que pretendía lle faguer cóchegas, vai e prende na sella chea de auga e ¡paf! verteul- la toda inteira por riba d'él, de sorte que armouse alí o gran re- bumbio.

—Vamos, sí, anticiparon o An- troido.

—Como eso, xa lle fai días que moitos non pensan se non n'él.

—¿De veras?  
—De veras e nos comercios xa lle teñen as caretas nas vidreiras.

—Terán, ho, terán.  
—E por todas as esquinas das ruas non se lle ve sair se non fu- me e mais fume.

—¿Por qué será eso?  
—¿Sabe, velliño, que ouservo que vai tendo o acento castelá?

—Non o estranes posto que por eiquí tendes boletís que din que na Audencia hai defensores que teñen acento rexional e por eso lles din *abogados de provincia*. Pro repito ¿por qué ese fume?

—Porque as castañeiras xa dei- xaron de asar castañas e ocúpan- se en amañar filloas e orellas de frade.

—¡Cedo madrugan!  
—Mais lle madrugaron os das comparsas, que aló pol-as ruas de preto do campo santo, fai mais de un mes que lle están ensaiando aquelas danzas e polcas de ¡Ay, sí, sí, bella huris, ámame con frenesi!

—Eses sí que non sinten o frio.  
—Nin os osos.  
—¿Qué osos, meu neno?  
—Os namorados, que con chuvia

e vento están palicando co as mo- zas hastra media noite dendes da rua.

—Xa ves, na xuventude haiche calore de abondo, Mingote.

—Cando non hai sellas de auga, tío Chinto.

*Pol-a copia,*

JAMBO.

oooooooooooooooooooooooooooo

## INFORMACIONES

### Conferencia

La conferencia que mañana do- mingo dará en la *Reunión de Ar- tesanos* el Sr. D. Manuel Murguía, versará sobre el tema *Los trova- dores de los cancioneros*, y será leída por el director de la Escuela regional de declamación D. Ber- nardo Bermúdez Jambrina.

### Abelardo Taboada

El desgraciado exprocurador Abelardo Taboada, matador del in- feliz D. Antonio Ledo, ha sido con- denado por el Jurado en Lugo ante quien se ha visto su causa.

## ¡Regalos prácticos para las Pascuas!!

POR 5 duros SE HACEN LOS SIGUIENTES LOTES

### Número 1

1 caja galletas fantasía "Noveauté"	3'25
1 cajita turrón "Gloria"	1'75
1 queso de bola (4 libras)	5'25
1 caja selectos higos de Fraga	2'25
1 caja pasas "Lechos escogidos"	4'50
1 bot.ª amontillado Trafalgar y Colón	3'75
1 botella gran Cognac Dómeq.	4'25

Pesetas. 25

### Número 2

Con otras 25 pesetas se adquieren 12 li- bras *chocolate verdad* hecho á vista del comprador y en la forma que este indique, resultando lego superior al de 2 pesetas *ga- rantido*. Además entra una latita modernis- ta muy lujosa de 500 gramos *Café torre- facta* marca la "

Cajas de 12 botellas Amontillado Jerez y tonelitos de arroba vinos generosos á 30 pesetas también.

### Número 3

*Sección de bebidas*

1 botella tostado Rivero genuino ane- jísimo	5
1 botella "Gran Viño d'Porto"	4
1 id. Jerez Néctar "González Byass"	7

1 id. Champagne Rheims "Dupuy de Lome"	6
1 id. Moscatel Pedro Ximénez	3

Pesetas. 25

Agregando 5 pesetas pueden entrar tres botellas más de "Bordeaux Gallego" (tinto) propiedad R. Santoro.

Con mayor cantidad se hacen infinitas combinaciones, pues en turrónes surtidos todas clases, mazapanes, frutas, almibares, mermeladas, miel de la Alcarria, otros dulces, confituras, jaleas membrillos, guaya- bas, bombones, naranjitas, caramelos, llu- via, grajea, etc., etc., habrá un surtido co- losal procedente de la respetable casa *Viu- da é hijos de Matias López*.—Madrid- Escorial.

DEPÓSITO de vinos Rivero, Valdepeñas y Tarancón, "Granja Villa Enriqueta" y "Vi- lla Josefa"; embutidos de Lugo (chorizos), á 4 y 5 pesetas kilo marca "El Napolitano".

INTRODUCTORES de conservas de los dos reinos, mantequillas de Dinamarca, quesos de diversas comarcas y calamares frescos de Fontán á 3 reales latita.

## LA LONJA DE VIVERES

CASTELAR, 14, (Antes Rúa-Nueva)—LA CORUÑA

## LUCIANO PITA

CANTON GRANDE, 3 y 4.—La Coruña

Bazar de artículos de novedad.—Objetos de fantasía para rega- los.—Figuras de biscuit finas y caprichosas.

### JUGUETERIA

Inmenso surtido de juguetes desde lo más barato hasta lo de mayor precio.

*Infinidad de utensilios para uso doméstico*

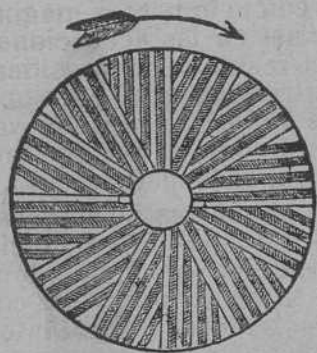
## LA PERLA CORUÑESA

9—Cantón Grande—9

Gran establecimiento de tejidos, novedades y adornos

### HULES PARA PISO

PRECIO FIJO



DERECHA

# VIUDA DE H. HERVADA

REAL, 14, 77 y 86

(CASA FUNDADA EN 1865)

QUINCALLA, FERRETERIA, MUEBLES Y PIANOS

ESPECIALIDAD EN PIEDRAS FRANCESAS

PARA MOLINOS HARINEROS

DE

**La Ferté y Dordogne**

HAY PROSPECTOS.-PIDANSE TARIFAS

**A**MENEDO Y HERMANO.—CE-  
mentos, hidráulicas, cales, yesos,  
azulejos, cañerías, teja, ladrillo y todo  
lo concerniente al ramo. Ventas por  
mayor y menor, Estrella, 8.—La Co-  
ruña.

## EL LOUVRE

SALVADOR VELA

Paños ingleses, franceses y españoles.

Confeción á la medida de uniformes mi-  
litares, trajes elegantes é impermeables, por  
un afamado cortador y aparejador.

Géneros de punto y novedades para se-  
ñoras.

## EL LOUVRE

REAL, 32—La Coruña—REAL, 32

**ALFREDO DE LA FUENTE** LIBRERÍA Y  
PAPELERIA

Cantón Pequeño, núm. 13.—La Coruña

Papel y sobres de todas clases.—Li-  
bros comerciales.—Lápices, plumas,  
porta plumas, gomas, tintas y demás  
menesteres de escritorio.

## LA AMISTAD CORUÑESA

Con este título se acaba de es-  
tablecer una sociedad en los Cu-  
atro Caminos y en la Travesía de  
Primavera en donde los socios en-  
cuentran toda clase de comodida-  
des habiendo el mayor esmero en  
los servicios.

Todos los amigos de los socios  
pueden disfrutar de la misma.

## LA VIÑA

RUA NUEVA, 17.—Coruña

Esta casa expende los mejores vinos del  
Ribero, Tinto, Blanco, Rioja, Valdepeñas,  
Toro y Castilla que se beben en la Coruña.

En esta casa se venden las Aguas de  
Mondariz, las cuales son las más frescas de  
esta capital por recibirse directamente to-  
das las semanas.

## Médico Fariña

CONSULTA: DE 1 A 2 DE LA TARDE

de 7 á 8 en invierno y de 8 á 9 en verano

SAN ANDRES, 117-1.º

## Manuela Serantes

Riego de Agua, 44.—Coruña

Se recibieron las últimas novedades  
para la presente estación.

Única casa para reformas de sombre-  
ros de señoras y niñas.

Novedad en veíllos para la cara.

**Andrés Villabrille** MEDICO.—Consulta ge-  
neral médico-quirúr-  
gica de dos á tres y media

Consulta particular de las enfermedades  
de los ojos y niños, de tres y media á cinco.

San Nicolás, 28, segundo.

## B. ESCUDERO É HIJOS

Socorro, 8, (Fábrica)

Talleres y almacenes de mármoles.

—Especialidad en obras de cemente-  
rios y decoraciones de edificios.

## ANDRÉS SOUTO RAMOS

Marina, 28—Coruña

Comisiones y Consignaciones.

## Gran Hotel de Francia

LA CORUNA

Alameda, 1, 3 y 5—Plaza de Mina—Juana de Vega, 2, 4 y 6

Este gran hotel está montado con arreglo á los mo-  
dernos adelantos, y con el confort, lujo y comodidad  
que puedan apetecer las personas más exigentes.

RESTAURANT

á cargo de un inteligente repostero

SE ADMITEN ENCARGOS PARA BANQUETES

## CASA-BLANCA

Bailén, 5—Coruña—Bailén, 5

(Casa fundada el año 1860)

Equipos para bodas.—Retortas de hilo y tejidos de  
algodón de todas clases.—Colchas de seda, piqué y  
otros tejidos.—Mantas y cutíes para colchones.—En-  
cajes, puntillas y bordados.—Mantelerías, toallas.—  
Lienzos de Padrón.—Pañuelos.—Géneros de punto.

SE SIRVEN ENCARGOS PARA LAS AMERICAS

Precios fijos



BAÑA Y VAZQUEZ, CONSIGNATARIOS

Vapores para todos los puertos del Litoral

9, SANTA CATALINA, 9

Línea de vapores asturianos entre Bilbao y Barcelona

AGENTES DEL LLOYD ALEMÁN



Nueva línea de vapores correos

## MALA REAL DINAMARQUESA

Servicio mensual desde La Coruña á la Isla de Cuba y México

EN ONCE DIAS

Para la HABANA, VERACRUZ, TAMPICO y PROGRE-  
SO, saldrá del puerto de la Coruña el 20 de Enero el nue-  
vo y magnífico vapor-correo de 5.500 toneladas

## Saint Jan

Admite carga y pasajeros de primera, tercera preferente y  
tercera clase para los puertos indicados y además para PUERTO  
RICO, con transbordo en Saint Thomas.

Estos vapores contruidos expresamente para correos y trans-  
porte de pasajeros, tienen magníficas instalaciones y llevan cocin-  
eros y camareros españoles para el mejor y más esmerado servi-  
cio de los pasajeros de todas clases.

Para más informes dirigirse á los Agentes de la Compañía  
SRES. TEJERO PÉREZ Y GIL, Riego de Agua, 17 al 23, Coruña.

## EL MADRILEÑO

GRAN FABRICA DE CHOCOLATES

En esta casa se elaboran chocolates superiores  
en todos los precios.

Se hacen molindas de encargo.

Clases especiales con canela, sin ella y á la vai-  
nilla.

Precios sin competencia

Envase y portes libre para el comprador.

Prueben ustedes y se convencerán.

TRAVESIA DE VERA, núm. 1

Sucursal: FUENTE DE SAN ANDRES, 16

## TEMPORADA DE INVIERNO DE 1904

## SECCION DE SASTRERIA

Se han recibido las grandes remesas de novedades en PAÑERÍA del Reino y Extranjero para la presente estación.

## Trajes de Caballero

Trajes de Patén, novedad,	hecho á la medida por	45 pesetas
Trajes » » tipos ingleses,	» » »	55 »
Trajes » » cheviot,	» » »	65 »
Trajes » » alta novedad,	» » »	75 »
Trajes » vicuña y gerge,	» desde	40 »
Trajes » estambre negro y azul,	» » »	50 »
Guarda-polvos, con forros de seda,	» » »	60 »
Gabanes de géneros de novedad,	» » »	70 »
Zamarra, con buenos forros,	á	30 »

Ya se recibieron las acreditadas CAPAS CORDOBESAS, desde 25 pesetas hasta 125.

Nota.—Esta casa cuenta con un acreditado y competente cortador en todo lo concierne al arte de Sastrería.

## "Las Cuatro Estaciones"

31—RIEGO DE AGUA—31

## Emilio Hermida

GUARNICIONERO

Monturas, frenos, correas, fabricación de cuantos objetos pertenecen á esta industria.—Real, 30.—Coruña.

## José Eduardo Rey

Marina, 19.—La Coruña

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

## Gonzalo Martínez

CORREDOR DE COMERCIO

Marina, 17, bajo

Compra y venta de papel del Estado.—Operaciones en el Banco de España.

## FOTOGRAFIA DE PARIS

de José Sellier

SAN ANDRES, 9

## Platería de Generoso Escudero

Taller de construcción de toda clase de platería y montura de piedras finas.

Especialidad en la fabricación de medallas religiosas.

San Andrés, 14

**HOTEL CONTINENTAL, DE MANUEL LOSADA.**—Olmos, 28, Coruña.—Situado en el mejor punto de la población.—Habitaciones cómodas.—Servicio esmerado.—Hay coche de la casa á todas horas.

## Tostador Universal

Si quiere V. tomar un sabrosísimo café legítimo de Puerto Rico, pida V. *Caracollo* y *Hacienda*, á cinco pesetas el kilogramo, en el

Tostador Universal

SAN ANDRÉS, 101

No confundirse, al lado de la Carbonería

## Areal y Castro

MÁQUINAS PARA RIZAR ROPAS

LAMPARAS ELÉCTRICAS

CARBURO DE CALCIO

Cantón Grande, 8.—Coruña

## MANUEL SANCHEZ YÁÑEZ

PROFESOR DE MUSICA

Da lecciones de solfeo, piano y violín. Afina pianos y se encarga de la organización de tercetos, cuartetos, sextetos, etc., para conciertos, bailes y reuniones.

Se reciben encargos: Orzán, 12, 3.º y Riego de Agua, 30, bajo. (Estanco)—Coruña.

**A LOS CONTRATISTAS Y MAESTROS DE OBRAS.**—Cementos, hidráulicas, cales y yesos en partidas, teja plana.—Marcelino Suárez.—La Coruña.

## Talleres de Fotograbado

## de PEDRO FERRER

Clichés de línea y directo, clichés para bicolor, tricolor y cuatricolor, zincografía, ilustración de obras, periódicos, revistas, catálogos, etc., etc.

Imprenta, papelería y objetos de escritorio

REAL, 61—LA CORUNA—REAL, 61

## LA CATALANA

Compañía de seguros contra incendios y explosiones, de prima fija, establecida en Barcelona: Dormitorio de San Francisco, número 5, principal

CAPITAL Y RESERVAS: 19.664.748,56

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1903: 1.496.378.984,76 pesetas.

La Compañía ha satisfecho por 6.861 siniestros la cantidad de 8.146.949,80 pesetas.

Comisión principal de Galicia: Sres. Tejero, Pérez y Gil, Riego de Agua, 19.—La Coruña.

## FONDA "LA VICTORIA"

— DE —

## Antonio López Soengas

SAN ANDRES, 154, CORUNA



## LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI

ENTRE

LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA

Servicio quincenal por los vapores

	Tons.		Tons.
CASTANO . . . . .	4.410	SANTANDERINO . . . . .	3.039
RIOJANO . . . . .	3.904	GADITANO . . . . .	2.749
LUGANO . . . . .	3.770	COMINO . . . . .	2.680
MADRILEÑO . . . . .	3.115	EUSKARO . . . . .	2.471

Para la Habana, Matanzas, Santiago de Cuba y Cienfuegos

Saldrá de este puerto el 3 de Febrero el grande y magnífico vapor nombrado

## SANTANDERINO

Capitán, D. Juan Egurrola.

Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrecen un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta Agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y peso en kilos, contenido, valor, destino y consignación.

Esta Agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes dirigirse á su consignatario D. Daniel Alvarez, Riego de Agua, 68.—Coruña.